



Supersticiones y refranes

- 1º Creencias y costumbres - 2º Narraciones y refranes - 3º Arte
- 4º conocimientos populares.

Clasificación y desarrollo.

Supersticiones relativas a fenómenos naturales ó naturaleza inanimada.

En el Departamento de Piedra Blanca, Distrito de San Antonio hay una anciana, Nieves Correa de ochenta y cinco años la cual dice que los truenos y relámpagos son manifestaciones de la ira de Dios.

Fuegos fatuos - La misma anciana dice que los fuegos fatuos hacen su aparición en sitios donde se halla alguna riqueza sepultada y que hay que hacer excavaciones, añade que algunos fuegos aparecen cuando una alma está en pena.

Supersticiones relativas a plantas y árboles

El algarrobo se dice que tiene mucha electricidad por lo que siempre cae el rayo en dicha planta igualmente en todos árboles viejos donde se quarecen las serpientes. La tala y la tuseca son árboles en los cuales nunca cae el rayo por lo que se recomienda su plantación cerca de las casas.

Para obtener buenas cosechas es necesario que la persona que siembre ande llena de lo contrario éstas no son abundantes.

En las casas para que no lleguen las brujas se debe tener un da, ajo ó altamisa.

## - Supersticiones relativas a animales.

El Boleol, la lechuga y el lechitapia cuando gritan cerca de las casas anuncian muerte segura de algún vecino teniendo este último la particularidad de no dejar se ver.

Cuando un solo gallo canta de noche anuncia muerte de un soltero, en caso de que le contesten es porque la persona que va a morir es casada.

El Bero, la Bandurria, la Tejachar, el Pavo real anuncian lluvia.

El Ficaflor anuncia visitas, cuando entra a las habitaciones es presagio de alegría.

El "Bien te vio" anuncia visitas y el número de gritos que da es igual al número de visitas que van a llegar.

Cuando el Gato se lava la cara anuncia visitas siendo éstas para la persona que la mira primero.

El Perro cuando se revulea sacudiéndose es porque van a llegar visitas de lejos.

Las Arañas blancas anuncian alegrías, las negras desgracias.

## - Supersticiones relativas a faenas rurales.

A las gallinas para preservarlas de la peste llamada "Moquillo" se le sacan las plumas de la cabeza y se le atraviesa una pluma de las alas.

El jinete que quiera domar un potrillo, no caerse del caballo y que le salga bueno debe hacer una invocación a San Felipe Santiago.

## - Supersticiones relativas al juego.

Si se trata de riñas de gallos, se untará con grasa de goro debajo de las alas del preferido o bien se lava la cabeza con una agua de forforo.

Tratándose de carreras de caballos se hace con ajo molido unas cruces en varias partes del animal para evitar las brujerías.

## Supersticiones relativas a las cosas fatales: muerte,

Es costumbre de que cuando se muere una persona no barrer ni limpiar la habitación hasta que pasen las nueve noches del rosario porque así mueve el alma todas las noches.

Al difunto para ponerle botines tenían que sacarle los taesos para que así pareciera en la otra vida más rápido.

## - Curanderismo.

Para el dolor de cintura se usaba una fajita de cuero de león colocado en la parte afectada.

Para que deje de salir sangre de la nariz colocarse un sapo, la panza para debajo en la frente.

Para sanar del coto hacerse andar tres veces en este en forma de cruz, después escupirlo en la boca y por último colgarlo en un lugar donde no lo vea la persona que se ha curado; cuando se seque el sapo el coto desaparecerá.

I

Había una madre que tenía cuatro hijos que se llamaban: Picaflor, Colecol, Lechuga y Araña.

Un día la madre, llamó a sus hijos, les dijo que ya era tiempo que cada uno busque trabajo; se reunieron y consultaron que trabajo tomarían: dijo el Colecol, yo me voy a los montes más espesos, estaré ahí de día oculto y de noche busco que comer. La Lechuga dijo: yo también haré lo mismo, viviré en los cementerios tomando los olgatos; la Araña dijo: yo me ocuparé en las telas; el Picaflor yo me quedare con mi madre a cuidarla.

Un día se enfermó la madre, mandó a su hijo Picaflor a que llamara a su hijo Colecol, que le dijo: dile a mi madre que voyas que está enferma; contestóle que no puedo salir de día. Se fue a la Lechuga y le dijo: dile a mi madre que voyas que está enferma; contestóle que no podía porque recién se acababa de hacerse los rulos y estaba para ver y ser vistar. Se fue a la Araña y le dijo: dile a mi madre que está enferma, quiere que voyas; dile que no puedo porque estoy urdiendo una tela.

El Picaflor volvió a la casa y le avisó a su madre las respuestas de sus hijos: la madre dijo: mi hijo Colecol vivirá siempre en los bosques y será perseguido; mi hija Lechuga causará honor a todos los que la miren; mi hija Araña huirá y huirá y nunca conocerán tejidos; y a mi hijo Picaflor nunca lo perseguirán y será querido de todos.

II

- del concobado -

Había en una ciudad un perfumador que había he

elo celebró por sus versos. Un día que presentó unos de es-  
tos al Rey alabó su ingenio y como premio a su talento  
lo invitó a que pidiera alguna gracia. El poeta rogó  
al Rey que lo hiciese portero de la ciudad por un  
mes y que en este plazo lo dejara cobrar un dinero  
de cada hombre coreonado que entrase, otro a cada tuerto  
otro a cada patoso y otro a cada tonto. El Rey le con-  
cedió esta gracia. El poeta se dispuso a ejercer su nuevo  
oficio, y ocurrió un día que un coreonado, con un palo  
en la mano intentó entrar en la ciudad, el poeta le exi-  
gió un dinero, pero el coreonado no le quiso dar. Comen-  
zaron entonces ambos a reñir y en esto se le destapó la  
cara al coreonado con lo que descubrió que era tonto.  
El versificador pidióle dos dineros, el coreonado se los  
negó y quiso apelar a la fuerza; pero se le cayó el som-  
brero y vio que la cabeza tenía llena de tuercas. El poeta  
le cobró tres dineros. Viendo el coreonado que no podía  
escapar, comenzó a defenderse y en la lucha se cayó  
y como el poeta notara que era patoso el coreonado  
tuvo que pagar cuatro dineros. En medio de la lucha  
los dejó. cuando me entré por un portillito y salí por  
otro para que Ud. me cuente otro.

## II

Había una vieja que tenía tres hijas: cierto día la  
hija mayor se paseaba en el jardín cuando salió  
el Rey al balcón y le dijo: setenta y tantas hojas  
tiene la albacá? no le respondió porque no sabía  
que respuesta darle.

Al siguiente día se fue al jardín la otra hija la del  
medio salió el rey, le hizo la misma pregunta y  
no sabiendo que contestar se cayó. Por último fue  
la chuleca, salió el rey le hizo la misma pregunta

que les había hecho a sus hermanas, ésta le respon-<sup>4</sup>  
dió: ¿quiere decirme cuántas estrellas tiene el cielo?  
el rey quedó callado porque no sabía.  
Al día siguiente manda a invitarlas a las tres hijas  
a un banquete en el palacio, orden del rey no podía  
faltar.  
Asistieron a él, después de terminar preguntó el rey el pa-  
ste que se servirían; cada una eligió de los paste que  
había en la mesa pero al preguntarle a la chulca  
le contestó: nieve tostada en la punta de un cuchillo.  
El rey no tuvo más que hacer que casarse con ella  
por lo que quedaron en una gran boda y yo me vi-  
ne para acá.

- fin -

Adivinanzas

## Preguntas

Fui por un caminito hallé lo que  
no busqué me fuise a buscarla y no  
la encontré y como no la encontré la  
llevé.

## Respuestas

Una espinaque  
le entró en el pie.

## .II.

Blanca fui y blanca soy, los rayos del  
sol me pusieron así no hay casa ni posada  
que no hagan fiestas de mí.

La sal

## III

Blanco como nieve, negro como el pez  
hablo y no tengo boca, camino y no ten-  
go pies

Las cartas

## .IV

Dos hermanas diligentes andamos en un  
compás, el pie por delante, los ojos por de-  
trás.

Las tijeras

## V.

X Soy un señor encumbado que ando mejor  
que un reloj me levanto muy temprano  
me duermo a la oración

El sol

## VI

En el campo campesano vi a un hombre  
franciscano tiene barba y no es hombre tiene  
dientes y no come.

La espiga del trigo

## VII

Barro barroso que arrastra trozos

La creciente



-VIII-

En España soy nacida por los indios soy  
traida y si me saigo el suelo soy perdida La aguja

IX

Torito malo astita de palo El aji

X

Un muchachito coloradito con muchos onedios  
en el bolsillo. El aji

XI

En el campo gritas en las casas se oye. El hacha

XII

Ramadón, ramadón con un solo orcón El paragua

XIII

Allá está un canasto con flores, la boca para  
abajo y no se derrama. Las estrellas ✓

VX

Una varillita lisa cuando la veo me temo La alborá

XV

Ramadón, ramadón sin ningún orcón El cielo

XVI

Clavado de pies y manos herido en la cruz está no  
es Dios ni su semejanza adivine que será? Un caballo herado  
lastimado en la cruz

XVII

Tiene alas y no vuela pero es más ligero que un abuelo. El ave tuz

XVII

Temano como cagueta tiene alas y no vuela

El sombrero

XIX

Me fui al mercado compré una bella, volví del mercado y me puse a llorar con ella.

La cebolla

XX

Un punto es mi nacimiento, mi vida en un hilo está todo para nombrar, me me nombran por la mitad.

La media

XXI

Alta como torre, misa que no se oye.

La altamisa

XXII

Estera es mi pensamiento de decirte en un día cual es aquella que no duerme y siempre vive tendida.

La estera

XXIII

Brama como toro y no es toro, brilla como oro y no es oro.

El trueno y el relámpago

XXIV

Tablas y tableros tantos frailes sin somberos

Las tunas

XXV

Dos tonos altas, cuatro andadores y un fantasma mozo

Los buyes

XXVI

Alto como torre, largo como mesa, amargo como hiel, dulce como miel

La miel

## XXVI

En el campo fui nacido, vestido de verdes ramas  
ahora me veo cautivo en medio de tantas damas. El toro

## XXVII

Un árbol coposo, troncos de bronce, flor de plata  
y fruto de oro. El naranjo

## XXIX

Alto en altura corto en cintura con muchos a-  
posentos sin fuerza ninguna. La caña

## XXX

Lo duro entra en lo blando y nos queda col-  
gando. Los aros

## XXXI

En el fufio tengo un agujero cuando me raseo  
me alegro. La guitarra

## XXXII

En el campo andan y en las casas están  
La maraca

## XXXIII

Toro que brama gil que camina y burro el  
que no adivine. El toronjal

## XXXIV

Por la calle vi una señora muy señorada  
con remiendos y sin ninguna puntada. La gallina

## XXXV

Dos peludos y un pelado y otro que le aigue al  
lado. Los bueyes el arado  
y la persona que ara

Preguntas

Respuestas

XXXVI

Una vieja larga y seca que le cone la manteca.

La vela

XXXVII

En medio de una peña está un vejito haciendo oña.

El lagarto

XXXVIII

Veode como loro, bravo como toro

El aji verde

XXXIX

Blanca como nieve, negra como piega bla sin tener boca, camina sin tener pies.

La carta

XL

Un arbol de doce gajos, cada gajo tiene su nido, cada nido tiene su nombre, adivine el que sea mejor hombre

El año y los meses

XLI

Panizas blancas, semillas negras, cinco toros y una tambora.

El papel, las letras, los dedos y la lapicera

XLII

El que lo hace no lo goza, el que lo goza no lo ve, el que lo ve no lo desea por más bonito que sea

La sepultura

XLIII

Acorda y veni y si no venis que sera de mi.

La respiración

XLIV

boneris, correris en los campos de tuzris no  
lo alcazaris ni lo aris El suspiro

XLV

En mozo canoso, en viejo donoso. El melon

XLVI

Soy liso y llano en extremo, aunque me falta la  
voz digo en mi cara a cualquiera la más  
leve imperfección y si mala cara poner la  
misma les pongo yo. El espejo

XLVII

Rasca que rasca tras la fetaca El raton.

XLVIII

En Salta estaba todo lo que veía me gustaba La taba

XLIX

Baja al agua y no bebe ni al campo y no come El cenorro

L

Entra al fuego no se quema, entra al agua no se  
moja. La sombra

LI

LII

Yo me voy él se queda. El rastro

LIII

Largo como lago redondo como cedazo El pozo y la asquia

LIV

Allá está un corralito de huesos con <sup>un</sup> cabalito inquieto. La boca y la lengua.

## - Refranes -

I  
 Cada mal tiene por su puerta

II  
 Con paciencia se gana el cielo

III  
 De los niños y de los locos se oye la verdad.

IV  
 Por falta de pan todas son buenas.

V  
 Lo cortés no quita lo valiente.

VI  
 Más vale tarde que nunca.

VII  
 Más vale ser cabeza de ratón que cola de león.

VIII  
 Mal de muchos consuelo de tantos.

IX  
 Para mostrar basta un botón.

X  
 La mala hierba crece pronto

XI  
 La ocasión hace al ladrón.

XI

A grandes males grandes remedios

XII

No hay rosas sin espinas.

XIV

En boca cerrada no entra mosca.

XV

Hombre prevenido nunca es vencido.

XVI

Del dicho al hecho hay mucho trecho.

XVII

De enero a enero el dinero es del lotero.

XVIII

El mal que no se cura es la locura.

XX

Cuando faltan los gatos bailan los ratones

XXI

No hay día que no tenga su tarde.

XXII

Más vale llegar a tiempo que ser invitado.

XXIII

La virtud es un tesoro más duradero que el oro

XXIV

Se dice el pecador y no el pecador

XXV

No hay sábado sin sol, ni neja sin dolor ni joven sin amor.

XXVI

Van refranada y van desnuda.

XXVII

Lo ridículo mata al amor, y el amor mata lo ridículo.

XXVIII

No hay como enterrar a los muertos para que resuciten.

## Refranes. \*

XXVII

Las grandes impresiones no encuentran su elocuencia  
en las frases.

XXIX

Las guerras abundan los odios

XXX

El pasado es un muerto que se llora una vez!

XXXI

La vida no nos satisface y la muerte nos da miedo.

XXXII

Donde no hay oro todo es desdoro

XXXIII

Al que al cielo esculpe, en la cara se le cae.

XXXIV

Dime con quién andas, te diré quién eres.

XXXV

Compañías de dos, compañías de Dios.

XXXVI

Dios aprieta pero no ahoga.

XXXVII

Quien que mucho lame, saca sangre.

XXXVIII

El que habla en demasia, pierde el tiempo y la saliva.

XXXIX

Poderosos caballeros es don dinero.

XL

Hijo no tenemos y nombre le ponemos.

XLI

Dios da el frío, conforme la ropa.

XLII

Quien adelante no mira atrás se queda.

XLIII

Nadie puede dar lo que no tiene.



XLIV

Quien siembra en el camino, causa los huesos y pierde el trigo.

XLV

Barra a tu hijo con tu igual, y no dirán de ti mal.

XLVI

Aun no ha salido del cascarón, y ya tiene presunción.

XLVII

Dios que da la llaga, da la medicina.

XLVIII

Lo que se aprende en la cuna siempre dura.

XLIX

El que es cofrade, que encienda la vela.

L

Por un clavo se pierde una herradura.

LI

No se cura el amor con yerbas medicinales.

LII

Más hombres mata la gula que la espada.

LIII

Quien de los suyos se aleja Dios le deja.

LIV

No entra en misa la campana, y a todos llama.

LV

En casa del jabonero el que no cae resbala.

LVI

De Dios viene el brin y de las abejas la miel.

LVII

Si quieres buena fama, no te dé el sol en la cama.

LVIII

Sonaba el ciego que oía y soñaba lo que quería.

LIX

Dios me dé contienda, con quien me entienda.

LX

Cada uno estornuda como Dios le ayuda.



está rajada.  
zapateo  
Ojalá se cayera  
y la mataras. Vuelta final.

2<sup>o</sup>  
1<sup>o</sup> vuelta  
El gato de mi casa  
es muy diferente  
a dentro la boca  
tiene los dientes

zapateo  
2<sup>o</sup> vuelta  
Tiene los dientes si  
dijo una liebre.

zapateo  
Vuelta final  
Aunque en patitas  
que el galgo viene.

5<sup>o</sup>  
1<sup>o</sup> vuelta  
Para que quiero vida  
si no la logro  
si me muero hago falta  
si vivo estorbo

zapateo  
2<sup>o</sup> vuelta  
Si vivo estorbo si  
eso es muy cierto

zapateo  
Vuelta final.  
Como sacarse un ojo  
y quedarse tuerto

6<sup>o</sup>  
1<sup>o</sup> vuelta  
Ojos negros y pardos  
son los comunes  
los que me cautivarón  
fueron azules

zapateo

Fueron azules si

Dansen una vuelta 2.<sup>a</sup> vuelta

zapateo

Esa vuelta que ha dado

no me hace a cuenta.

Vuelta final.

7.<sup>a</sup>

Como la caña hueca

son las mujeres

1.<sup>a</sup> vuelta

Que se llenan de viento

Porqué las quieren.

zapateo

Porqué las quieren si

a voz te digo.

2.<sup>a</sup> vuelta

zapateo

Que no pongas a nadie

en lugar mio.

Vuelta final.

### - La Bineco.

Este baile es parecido al gato; también se baila entre dos compañeros pero sin zapateo.

Se empieza con una vuelta de modo que los bailarines vuelvan a su lugar primitivo.

Se cantan tres versos seguidos y a la terminación del 3.<sup>o</sup> se pasa al lugar que ocupa el compañero y viceversa: ejemplo.

El año pasado canté

hoy lo mismo haré

No he estudiado en mis libros

No se si me acordaré

Al terminar este verso los bailarines cambian de lugar

A donde ha visto el fuego helarse

y la ceniza es carcharse

También los bailarines se cambian de lugar.

A donde ha visto dos amante

por un gusto separarse.

Para terminar se pone un ~~apunte~~ cualquiera y se vuelve a cambiar de lugar es: "¿hora si que cuando me llorando?"

- Otro -

1.<sup>a</sup> vuelta

Me casé con Clemira  
porqué se venían casando  
"Vino el diablo, me la llevó  
ya mi me pasó raspando

2.<sup>a</sup> vuelta

Me subí a la punta de un cerro  
a ver si la divisaba  
y no vi más que el facho  
del diablo que se la llevaba.

3.<sup>a</sup> vuelta

Me fuise a jugar la taba  
a ver si la olvidaba  
y en cada suerte que echaba  
de Clemira me acordaba.

- fin -

3.<sup>a</sup> Queca

1.<sup>a</sup>

Has dicho lo que has querido  
y has quedado muy satisfecho  
no tiene la culpa el chanicho  
sino quién le da el adrecho

2.<sup>a</sup>

Si quieres que yo te quiera  
aunmate con romero  
para que se te quite el olor  
del que te quiso primero

3.<sup>a</sup>

En el campo hay una flor

que le llaman San Vicente  
como quieres que te diga si  
si mi dueño está presente.

4.<sup>a</sup> Queca

Ayer he salido en busca de mi anhelo  
y una vez me decía dnda lo que se jeno.

1.<sup>a</sup>

¡Ves aquella nube negra  
alegando con la arena.  
Así alegará mi vida  
cuando me pongas cadenas.

2.<sup>a</sup>

¿Quién ha dicho que mi muerte  
cuando he estado perdida  
¿Quién ha sido ese doliente  
de mi muerte estando viva.

3.<sup>a</sup> Queca

La naranja es naranjada  
el limón color caña  
como quieres que te quiera  
si tu corazón me engaña.

1.<sup>a</sup>

La cinta para ser cinta  
no debe ser de dos colores  
el hombre para ser hombre  
no debe amar dos corazones.

2.<sup>a</sup>

Para qué me distes el si  
traidor teniendo dueña

sabiendo que no se goza  
con gusto lo que es ajeno.

- 6.<sup>a</sup> Cueva.

La guitarra se ha machado  
y el que la toca también  
los señores bailarines  
no se pueden sostener.

8.<sup>a</sup>

Pasate al otro lado  
Ponete al frente  
Aunque no seas mi dueño  
me gusta el verte

9.<sup>a</sup>

Negrito te quiero mucho  
pero que le voy hacer  
espérate que venga el otro  
le pediré el parecer.

- 4.<sup>a</sup> Cueva.

Midita te ando queriendo  
pero tu madre no sabe  
Apúrate vos queramos  
antes que el mundo se acabe.

2.<sup>a</sup>

Supieras lo que te quiero  
y es tan grande mi pasión  
que yo estoy a abrirme el pecho  
y entregarte el corazón.

3.<sup>a</sup>

Entregarte el corazón  
que gozar afo no merezco.  
que por sus ingratitudes  
he padecido y padezco.

8.<sup>a</sup> Cueva

La naranja nació verde  
el tiempo la maduro  
Así mi amor nació libre  
y el tuyo lo acompañó.

5.<sup>a</sup>

Toma niña esta naranja  
y en cambio suda un limón  
que mi corazón se parte  
de una pena y un dolor.

8.<sup>a</sup>

Sufro un terrible dolor  
día y noche sin cesar  
que me lamento y digo  
quién me mandaría amar.

- 9.<sup>a</sup> Cueva.

Quien me mandaría amar  
que una voluntad con dueño  
que no me deja dormir  
aunque me caiga de sueño.

1.<sup>a</sup>

Las finezas de mi amor  
tu corazón me lo debe  
para que pongas remedio  
que a mi nadie me quiere.

3.<sup>a</sup>

Que a mi nadie me quiere  
a causa de su amistad  
que yo soy firme en quererlo  
si es firme su voluntad.

10.<sup>a</sup> Cueva

Ve esa paloma que baja al agua  
vestida de azul celeste  
como quieres que te quiera

cuando la vida me cuenta.

2<sup>a</sup>

cuatro palomas blancas  
cinco celestes  
y una coloradita  
me da la muerte.

3<sup>a</sup>

En la puerta de mi casa  
tengo un paraíso florido  
no vas a contar a nadie  
que los dos somos queridos

- 1<sup>a</sup> Cueca.

Camino para delante  
a buscar lo que he perdido  
y un pájaro me decía  
olvida lo que has querido

2<sup>a</sup>

Tanto te quiero alma mía  
que no me canso el mirarte  
para mejor explicarte  
sola quisiera hablarte.

3<sup>a</sup>

Si al dar mi último suspiro  
el cura me confesara y a olvidarte  
me mandara, le diré que no te olvidaré  
porque te he prometido el ser firme hasta morir.

- 1<sup>a</sup> Cueca.

Paloma que va volando  
tapando rayos del sol  
ahí te traigo retratado  
dueño de mi corazón.

4<sup>a</sup>

Bajaron dos ruisñores  
a la fuente a beber agua

el uno cobraba celos  
y el otro de amor lloraba

5<sup>a</sup>

Las cartas de Buenos Aires  
se manejan por el aire  
si no me caso con voz  
no me caso con nadie

- 1<sup>a</sup> Cueca.

Tengo que ponerme luto  
de una cinta colorada  
cuando se muera mi suegra  
esquejea condenada.

2<sup>a</sup>

Es posible que me trates  
como pato en la laguna  
levantando la cabeza  
sin esperanza ninguna.

3<sup>a</sup>

Cada vez que considero  
que tendréis que dejar  
en pieza mi corazón  
gotas de sangre a llorar

- Fin -

## El escondido.

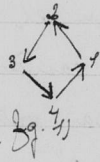
Otras de las danzas que se bailan con castañas y con acompañamiento de música y canto es el escondido. ejemplo  
1.<sup>a</sup> vuelta.

Escondido me has pedido.

Y escondido te he de dar.

En esta parte del verso se da una vuelta hacia la derecha de donde están parados, de modo que en la (Fig. 4) la niña que estaba en el número 4 irá al 1, el joven del N.º 2 al 3:

Porque no tengo costumbre  
de hacerme de rogar. (Fig. 4)



En esta parte del verso se da una segunda vuelta siempre hacia la derecha. (La niña quedaría en el N.º 2 y el joven en el 4:

Escondido me has pedido

Y escondido te he de dar.

Se da una tercera vuelta (que dando la niña en el N.º 3 y el joven en 1).

Porque no tengo costumbre  
de hacerme de rogar.

Dan una cuarta vuelta y quedan cada uno en el lugar de donde salieron.

Para ~~terminado~~<sup>este</sup> se da una vuelta redonda y se canta.

Supuesto que me amas tanto  
bien fundieres algún día  
hacerme un corto servicio  
como una cosa perdida.

En esta parte la niña zapatea sola, mientras el joven se esconde y el músico no canta.

Conseguida se da otra vuelta quedando siempre en el lugar de donde salieron. (Se canta un verso)

Sali lucero sali  
sali que te quiero ver  
si las nubes te atajan  
sali si sabes querer



Después de esto la niña se esconde y el joven zapatea, después de lo cual se da una vuelta doble y se canta un verso terminando así el baile.

A lai la ropa negra  
y el sartre quin la cortó  
que mi negra tiene luto  
sin haberme muerto yo.

### - Los Charareros -

Esta danza se baila como en el escondido con intervalos de zapateo, y empleando las castañas.

Al cantar el primer verso la niña como el joven zapatean en el lugar que estaban parados.

Luego ambos dan una vuelta con acompañamiento de música tan solo doblando a quedar en el lugar a donde zapatearon primero.

El cantor empieza a cantar otro verso y los bailarines vuelven nuevamente a zapatear hasta que se termine el verso. Para terminar dan dos vueltas de modo que cada uno quede en el lugar donde estuvieron primero; Ejemplos:

#### 1.º zapateo

A tu casa no llego  
ramo de flores  
porque dicen que pagan  
fijos por pecadores.

La primera vuelta se la hace con castañas y con acompañamiento de música tan solo.

#### 2.º zapateo

Una tarde estando triste,  
triste si hallar que hacer  
se me vino a la memoria  
de escribirte en un papel.  
En papel blanco te escribo  
por qué blanca fué mi suerte

Tres renglones divididos

que por ti yo vivo ausente

Viene ahora las dos vueltas y se canta.

Tres veces tomé la pluma

tres veces tomé el papel

tres veces fuese mi nombre

tres veces me desmayé.

2.<sup>a</sup> Chacarera

1.<sup>er</sup> gaitero

Si plumas de oro tuviera

papel de plata comprara

con la sangre de mis venas

escribiera y le mandara.

1.<sup>er</sup> vuelta

2.<sup>er</sup> gaitero

Mi nombre no te lo pongo

por no ponerte en peligro

Mi nombre se llama "Cena"

Y mi apelativo "Suspiro".

2.<sup>er</sup> vuelta

Mi apelativo "Suspiro"

con inhumana sentencia

amante hemos de ser

en igual correspondencia.

3.<sup>er</sup> Chacarera

1.<sup>er</sup> gaitero

En igual correspondencia

no lo dudes tu lo viste

hoy soy envuelto en ferases

soy el corazón más triste.

1.<sup>er</sup> vuelta

2.<sup>er</sup> gaitero

Soy el corazón más triste

que a sufrir me ayudarás

en la mejor ocasión

me dejarás y te quistes.

2.<sup>er</sup> vuelta

Me dejarás y te quistes

cuando intentas olvidarme

el cariño de tus brazos

que jamás los olvidaré

4.<sup>er</sup> Chacarera

1.<sup>er</sup> gaitero

Debajo de un elemento

me pongo a considerar

que es fiero querer a un hombre

cuando no tiene que dar.

1.<sup>er</sup> vuelta

2.<sup>er</sup> gaitero

Me has pillado de sorpresa

y agraviado el corazón

Nás vale un hombre sin plata

que una mujer sin honor.

2.<sup>er</sup> vuelta

Cuando tomo la guitarra

ni las moscas se me curran

hago llorar la prima

y sonar la bordonas.

5<sup>a</sup> Chacarera

1<sup>er</sup> zapateo

Si no tienes entregado  
el corazón a otra amante  
dímelo que yo constante  
te quiero cielo adorado.

1<sup>a</sup> vuelta

2<sup>o</sup> zapateo

Mucho tiempo he ocultado  
la pasión que le tenías  
pero hoy no puedo alma mía  
ocultarla por más tiempo.

2<sup>a</sup> vuelta

Pues creí mi dulce encanto  
porque mis palabras son  
nacidas del corazón  
de quien tanto idolatraba.

6<sup>a</sup> Chacarera

1<sup>er</sup> zapateo

Mis carinos es invisible  
en el amar y querer  
y sabré siempre vencer  
los mayores imposibles.

1<sup>a</sup> vuelta

2<sup>o</sup> zapateo

Y ni tu amor es libre  
y me lo cedas a mi  
bello será el porvenir  
de una dicha venturosa

2<sup>a</sup> vuelta

En fin mi prenda adorada  
considere que la quiero  
y solo de tu espero  
toda mi felicidad.

7<sup>a</sup> Chacarera

1<sup>er</sup> zapateo

El presidente de Chile  
crió una niña bastada  
por criarla más segura  
la crió dentro una sala

2<sup>o</sup> zapateo

Una tarde calurosa  
divisa por la ventana  
divisa tres cegadores  
que ciegan una ceboda

2<sup>a</sup> vuelta

De aquellos tres cegadores  
del que más se adelantaba  
trato de hacerlo llamar  
con una de sus criadas.

8<sup>a</sup> Chacarera

1<sup>er</sup> zapateo

Una pizorra tengo aquí  
y la otra en el camino  
así me tiene tu amor  
al trote como un gorino.

1<sup>a</sup> vuelta

2<sup>o</sup> zapateo

Para qué vienes fintando  
si no has de madurar  
cara de capacho viejo  
feringa del hospital

2<sup>a</sup> vuelta

Que está está la luna  
que alta está la velta  
quien te pudiera dar  
un ladrillazo en la jeta?

9.<sup>a</sup> Chacarera

1.<sup>a</sup> zapatos

Yo sufro y tu sabes aunque quiero  
ocultar mi dolor no tengo calma  
cada queja es un grito lastimero  
empapado en lágrimas del alma.

1.<sup>a</sup> vuelta

2.<sup>a</sup> zapatos

Te amo como se ama en nuestra feliz tierra  
el ave errante que en la selva mora  
y ese sagrado amor que el alma encierra  
basta mis liras y mis ojos lloran.

2.<sup>a</sup> vuelta

Te amé con esa fiel bendecida  
que besos da para cubrir tus huellas  
que así derraman flores en mi vida  
que ves mi cielo con estrellas.

10.<sup>a</sup> Chacarera

1.<sup>a</sup> zapatos

En el campo hay una flor  
que se llama ois, ois  
acredita tu amor  
mira que te desconfío.

1.<sup>a</sup> vuelta

2.<sup>a</sup> zapatos

El anillo que me diste  
fue de vidrio y se quebró  
el amor que yo te tuve  
fue de agua y se derramó

2.<sup>a</sup> vuelta

Yo soy como el pez del agua  
que nada en el mar profundo  
discurso quieren las cosas  
para vivir en el mundo.

11.<sup>a</sup> Chacarera

1.<sup>o</sup> zapateo

En la puerta de tu casa  
tengo una piedra verdosa  
que tiene un letero que dice  
principio tienen las cosas.

1.<sup>o</sup>uelta

2.<sup>o</sup> zapateo

Matecito sobre el agua  
capullito de algodón  
candadito de mi pecho  
llave de otro corazón

2.<sup>o</sup>uelta

Todos me dicen casate  
y yo les digo graves penas  
dejan de cuidar sus vidas  
por cuidar vidas ajenas.

12.<sup>a</sup> Chacarera

Bajaron dos misenores  
a la fuente a beber agua  
el uno estaba celos  
y el otro de amor lloraba.

1.<sup>o</sup>uelta

2.<sup>o</sup> zapateo

De vicio te has de estender  
como verdulaga en huerta  
por donde quiera que andes  
has de correr de mi cuenta.

2.<sup>o</sup>uelta

De vicio me han de abusar  
en mi pago he de andar  
el que le duele la omela  
que se la haga sacar.

13.<sup>a</sup> Chacarera.

1.<sup>o</sup> zapateo

Dicen que las heladas  
secan los guijos  
a mi me van secando  
los amores tuyos.

1.<sup>o</sup>uelta

2.<sup>o</sup> zapateo

Lue dichosa es la violeta  
cuando esta por florecer  
mas dichosa seria yo  
si me viera en tu poder.

2.<sup>o</sup>uelta

Tantas naranjas maduras  
y tantos limones por el suelo  
tantas oinas bonitas  
y tantos galanes sin dinero.

14.<sup>a</sup> Chacarera

1.<sup>o</sup> zapateo

Asi solo me dejas  
hecho un mar de confusión  
elegis a otro dueño  
solo por darme frisión

1.<sup>o</sup>uelta

2.<sup>o</sup> zapateo

Duerdo pues si es tu gusto  
el habra sido el dichoso  
es mas dichoso que yo  
pero mas constante no.

2.<sup>o</sup>uelta

Permíta el cielo trano  
que me quejo con razon  
que te veas mal pagada  
ingrata sin ocasion.

La Mariguita.

Esta danza se baila como foliar con acompañamiento de música y canto (ejemplos).

Mariguita muchachos

tu madre viene

hechale una mentiras

antes que llegue.

Un ~~en~~ <sup>en</sup> ~~adios~~ a tiempo

y me la llev.

Otras

Doce meses tiene el año

o así mi negra espero

su protección en Enero

para ver mi desengaño

O me sería muy extraño

esperar hasta Febrero

porque por su amor

me muero al nombrar.

Tan largo plazo

Antes de llegar a Marzo

contestación yo espero.

2<sup>o</sup>

¡Oh querida he padecido

mil tormentos y quebrantos

esperando de mi encanto

contestación en Abril

consentido hasta morir

siendo mi consuelo en Mayo

Hoy descubriendo oyo me hallo

que no será inoportuno

antes de llegar a Junio

contestación de tu mano.

3<sup>o</sup>

Oh querida he padecido

tormento sin disimulo

ha llegado el mes de Julio

contestación no he tenido.

Tuvo muy agradecido

de tu brillante nobleza

Desde Agosto con certeza

sigue mi cariño siempre

esperando que en Setiembre

gozará de mi belleza.

4<sup>o</sup>

Desde octubre por ventura

cesará mi padecer

si yo llego a merecer

el gozar de tu hermosura

Pues mi cariño te jura

con sangre del corazón

el no olvidar tu pasión

en todo el mes de Noviembre

y llegando al de Diciembre

cesará mi pretensión

- Fin -

Adiós

1.<sup>o</sup>  
 Tarde la noche he llegado  
 vengo a turbar tu reposo  
 con el eco quejumbroso  
 de un amante apasionado.

2.<sup>o</sup>  
 Quizá te habrás despertado  
 de ese sueño encantador  
 siento y no tengo valor  
 de retirarme en seguida  
 Perdona prenda querida  
 a este pobre trovador.

3.<sup>o</sup>  
 Quizá que en estos momentos  
 en tus aventuras soñabas  
 pero voz te despertabas  
 mía de mis juramentos.

4.<sup>o</sup> - fin -  
 Hoy me separo de ti, parto por obligación  
 te llevo en el corazón  
 por no alejarme de ti.

Al tiempo de la partida quisiera darte la mano

5.<sup>o</sup>  
 Adios mi querida hermana  
 en amarga compasión  
 lo trunsa al pecho mío  
 al dejar el albedrío que gozaba mi corazón.

6.<sup>o</sup>  
 Ya he llegado la ocasión de darte esta despedida  
 que es una mortal herida  
 del funeral más penetrante  
 al decirte en este instante adiós mi querida hermana.

7.<sup>o</sup>  
 Perdona el atrevimiento  
 de haber venido a turbar  
 ese sueño virginal  
 donde la dicha futura  
 se pierde al despertar.

8.<sup>o</sup>  
 Los cantores al alba  
 alegre au cama dejan  
 mientras al fin de su reja  
 en esta hora de calma.

9.<sup>o</sup>  
 En esta noche placentera  
 a tu ventana hechicera  
 llego con voz dolorida  
 para decirte querida  
 cuanto mi amor te venera.

## -Milongas-

1.<sup>o</sup>  
La milonga se ha perdido  
la salieron a buscar  
veintinueve milongeros  
y la guarda nacional

2.<sup>o</sup>  
Polveta la milonga  
si la llegan a encontrar  
le darán veintinueve palos  
y la meterán al hospital.

3.<sup>o</sup>  
Mi bien cuatro cosas te pido  
y una ora a ser la primera  
te pido que cuando mueras  
tu no me echés en olvido.  
Y adiós para siempre adiós.

4.<sup>o</sup>  
Prenda que tanto he querido  
corazon entre amarguras  
yo no quise otra criatura  
con el extremo que a ti  
asi acuerdate de mi  
Y adiós para siempre adiós.

5.<sup>o</sup>  
Que esta será despedida  
dichosa acria criatura  
lloraremos desventura  
despidiéndonos los dos  
Y adiós para siempre adiós

Fin.

6.<sup>o</sup>  
Esta noche juego al naipe  
mañana juego a la taba  
señoritas milongeras  
la milonga está formada.

7.<sup>o</sup>  
No me hago lao de la huella  
aunque vengan degollando  
yo soy duro entre los duros  
y blando entre los blandos.  
En un momento apurado  
yo no voy de andar titubeando.

- Fin.

8.<sup>o</sup>  
La primera es dueña mia  
te pido que cuando mueras  
tu no me echés en olvido  
por tanto que te he querido  
Y adiós para siempre adiós.

9.<sup>o</sup>  
Por ultima despedida  
por ultima pido a voz  
que nunca quieras ados  
en el resto de tu vida  
que esta será despedida  
Y adiós para siempre adiós



**FOJA CON  
TEXTO EN  
EL REVERSO**

- Estilo -

1.<sup>o</sup>  
Ten para acá Julián que te quiero preguntar  
Si lo conoces a ese hombre que te ha venido a llevar  
Ya que la pregunta que haces la respuesta te daré  
Es el juez comisario que me vino a prender.

2.<sup>o</sup>  
No lo conozco a ese hombre que me ha venido a llevar  
pero si con esa estrella he nacido cúmplase su voluntad  
Ya me vendaron los ojos por ser mártir primero  
Despidete pues Julián de todos tus compañeros.

3.<sup>o</sup>  
Adios amigos míos, amigos y camaradas  
les voy a contar la verdad que para mí el mundo se acaba  
Ya me tomaron de los hombros por ser mártir que espanta  
y me tiraron a la garganta con el puñal más agudo.

Romances, poesías de género militar que <sup>19</sup> canten  
escenas.

Romances:

Estaba la batallina  
sentadita bajo un laurel  
fomendo los pies al fuego  
viendo las aguas correr.

Entonces pasó un soldado  
y lo hizo detener  
deténgase el soldado  
que una preguntale hará.

No lo ha visto a mi marido  
no lo he visto, no lo he visto  
ni sé que señas tendrá.

El es alto, blanco y rubio  
y en la punta de la espada  
lleva un pañuelo bordado  
que yo misma se lo bordé.

Siete años lo he esperado  
otros siete lo esperaré  
y si no viene a los catorce  
de manja me entraré.

Aquí se acaba la historia  
de esta pobre e infeliz mujer  
que hablando con su marido  
no lo fundo conocer.

Salbicias, salbicias  
salbicias sostén  
por un niño heronoso  
nacido en Belén

CP 22  
Ya viene la oca por el callejón  
trayendo la leche para el Niño Dios  
ya aúna la caja ya aúna el clarín  
que brinca la Virgen con San Agustín

- Fin.

## Epoca de la tirania

He aqui algunos fragmentos de versos:

1º

Allá van los federales  
levantando fobnareda  
A correrlos con la vaina  
y tambien con la fontigueta

2º

Barga a la carga grita Varela  
valientes federales rompan tincheras  
A la carga, a la carga grita Balbada  
si esta guerra la pierdo es cargo espada

3º

Los agentes de la Liga  
han cundido en la Nacion  
por el mismo Presidente  
se apoya tanto ladrón

4º

Las doce provincias gimen  
victimas de su gobierno  
dan un paso tan eterno  
al yugo que las oprime.

5º

Y cada pueblo está firme  
de esta ley tan corrompida  
que hoy han formado gavillas  
los jueces y comisarios que  
explotan el vecindario  
los agentes de la Liga.

## Banciones populares

La ordala.

Llora, llora palomita  
en tu jaula prisionera  
se te acabaran los gustos  
en medio de la primavera.

Desde que amanece el dia  
ver el sol y no mirarte  
porque quisiera adorarte  
desde que amace el dia.

2

Esos quillos que te has puesto  
por tu propia voluntad  
son los que te han de quitar  
los gustos y los placeres.

Porque solo así podría  
explicarte mi amargura  
porque siempre tu hermosura  
está en mi corazón

3  
 Palomita mensajera  
 de amor no tengas recelo  
 que si amor hay en el cielo  
 también habrá en la tierra.

4  
 Algunas veces dormida  
 tu imagen se me presenta  
 y por un instante alienta  
 mi corazón afligido.

5  
 En dulce voz a mi oído  
 desligarse me parece  
 como mi deseo crece  
 yo creo que te estoy viendo.

### Vidalita de Carnaval.

1.<sup>o</sup>  
 Carnaval alegre  
 ay vidalita de San Sebastián  
 tan bueno es el cura  
 como el sacristán.

2.<sup>o</sup>  
 Dicen que el romero  
 ay vidalita, verde es el botón  
 pero reventando  
 morada es la flor

3.<sup>o</sup>  
 En la Cordillera  
 ay vidalita, planté un alhelí  
 cayó una heladita  
 se me heló el jardín.

4.<sup>o</sup>  
 Vamos comadre  
 ay vidalita al campo a dormir  
 porque la justicia  
 nos hay perseguir.

5<sup>a</sup>  
La gallina chasca  
ay vidalita y el gallo rabón  
se pasean por la calle  
ay vidalita en conversación.

6<sup>a</sup>  
Comeme, comeme  
ay vidalita suri tu melón  
guarda la semilla  
ay vidalita para otra ocasión

7<sup>a</sup>  
Lamaval tan lindo  
ay vidalita, se va acabar  
la muetta será  
ay vidalita al año cabal.

8<sup>a</sup>  
Mis piadosos dedos  
ay vidalita calma mi aflicción  
les pido a las niñas  
ay vidalita por amor de Dios.

- Tonada -

1<sup>o</sup>  
A tu lado estoy sentado  
peraroso y afligido  
del desprecio que me has hecho  
mi sentido, mi sentido.

2<sup>o</sup>  
Mi sentido de manera  
que casi estoy al sentirme  
sin pronunciar más palabra  
ya quiero irme, ya quiero irme.

3<sup>o</sup>  
Ya quiero irme a remontar  
donde liberal veris  
si me quieres ir a verme  
ay me hallaris, me hallaris.

4<sup>o</sup>  
Me hallaris firme y constante  
y a la muerte me remito  
que un bien con un mal se paga  
ya la he visto, ya la he visto.

5<sup>o</sup>  
Ya la he visto cielo mio  
con estos mis triste ojos  
que le pagas a mi amor  
con enojos, con enojos.

- fin -

## Fábulas

2.

### El piojo y la pulga.

1.  
El piojo y la pulga  
se quieren casar  
por falta de padrino  
no se casarán.

2.  
El piojo y la pulga  
se quieren casar  
por falta de cantor  
no se casarán.

3.  
Dijo el gorino  
apronten huebos  
que yo seré el padrino.

4.  
Entonces dijo  
el ratón del cajón aten los gatos  
y yo seré el cantor.

5.  
El piojo y la pulga  
se quieren casar  
por falta de madrina  
no se casarán.

6.  
El piojo y la pulga  
se quieren casar  
por falta de pan  
no se casarán.

7.  
Dice la hormiga  
apronten dulces  
que yo seré la madrina.

8.  
Dijo la araña  
con tela de mi telar  
les daré el pan.

Fin

## Juegos de sociedad.

Anda la llave, el gran bonete, el almacenero etc.

Anda la llave - Se juega entre varios; todos deben estar sentados muy cerca; tan solo uno debe estar sentado en un lugar apartado de modo que no los vea a los jugadores. Este tendrá una llave en la mano que la hará dar vuelta sobre una silla diciendo lo siguiente anda la llave, anda la llave... mientras los demás se pasan rápidamente de unos a otros una llave y en la persona que esté la llave cuando aquel que la hace andar dice: fírese la llave, esa persona se le saca prendá y así se continúa hasta que todos tengan prendas después de lo cual se procede a recandar las prendas por medio de penitencias.

El gran bonete - Para esto el que hace las veces de gran bonete pone el nombre a los demás que van a jugar. (ejemplos) bonete azul, rojo, blanco, celeste etc.

El gran bonete dice:

Al gran bonete  
se le ha perdido  
un grillo, grillo pajarillo  
y dice que lo tiene el bonete azul.

Bonete azul  
Pues yo señor?

¡ ---  
Pues no señor

Lo tiene el bonete rojo.

Pues si señor.

Y quién lo tiene entonces

Contesta el bonete rojo y  
hace lo mismo y así sucesi-  
vamente.



## - Juegos Populares -

La sortija, el palo jabonado, pilata, taba, los naipes

La sortija: para este juego se cuelgan a una altura más o menos de dos metros un anillo en el cual los jugadores deben tratar de entrar una varillita.

Para esto deben montar a caballo y a una voz de mando que se da partir de una distancia determinada al galope y aún pararse tratar de introducir la varilla en la sortija para obtener así el premio.

Como los jugadores son siempre varios, de modo que si el primero ha perdido sigue el 2º y así sucesivamente hasta conseguir sacar la sortija que es cuando se obtiene el premio.

El palo jabonado - Este juego consiste en un palo bien derecho que tiene más o menos tres metros.

A este palo se le saca la corteza, jabonándolo después de modo que quede bien resbaloso, se lo coloca verticalmente, bien firme de manera que no se badea para ningún lado.

En el extremo superior se coloca el premio; los jugadores van subiendo uno por uno, si consiguen llegar hasta donde está el premio ganan de lo contrario si se resbalan antes de llegar pierden.

La pilata - la larga - se forma dos bandos de igual número de jugadores; se tira la pelota de un bando a otro debiendo tener ambos el cuidado de no dejarla caer al suelo.

Se señala un número <sup>de veces</sup> que la pelota caiga al suelo; el bando que entre primero ese número de veces fue de la jugada.

La pelota al cesto. Se hace dos bandos de igual número de jugadores unos los blancos, y otros los otros los rojos, llevando como distintivo cada jugador una cinta del color del bando a que pertenezcan.

De ambos bandos se eligen dos jugadores que se colocan uno en cada extremo de la cancha a donde se encontrará un cesto sin asiento en el <sup>extremo</sup> de un palo parado; uno es el arco de los rojos y el otro de los blancos.

Se empieza el juego tirando la pelota; en esto tratarán los jugadores de dar siempre la pelota a los del mismo bando para que así llegue a manos de sus arqueros correspondiente quien la tirará al arco y así consigue hacerla pasar ganará el partido.

~~La taca~~ - Para este juego se emplea un objeto llamado taca que tiene dos caras; siendo una suerte y la otra lo contrario.

Se juega en una cancha de tres metros más o menos entre dos personas, hacen una parada, si la persona que tira primero hace suerte gana la parada de su compañero; si el otro tira y no hace suerte, pierde su parada y se retira de la cancha, entrando otro que seguirá jugando con el que ganó.

Este juego es propio de los hombres.

Los naipes - Son varios juegos con estas cartillas: (ejemplos) el burro, la escoba, el truco, la aiscamba, la pandorga etc.

El burro. Se juega dos clases de burro, el echado y el parado que como su mismo nombre lo indica se diferencian tan solo en la manera como se las coloca a las cartas.

Se reparten entre los jugadores de a cuatro cartas a cada uno; el resto del naipé servirá para robar cuando algún jugador no tenga del mismo palo que han tomado los demás.

Empezará el juego el que le hallan dado primero las cartas tirando cualquier carta; los demás seguirán jugando en orden cartas del mismo palo, tratando siempre de tirar cartas mayores que las de sus compañeros para meter como se dice y así empezará éste a jugar primero. En caso de que algunos de los jugadores no tenga cartas del mismo palo que se tiró deberá sobar hasta que dé con alguna de ellas.

El jugador que halla quedado con cartas al último será el burro.

**Los dados.** Para este juego se reparten las cartas del naipe en grupos de tres a los jugadores y se coloca en la mesa de jugar cuatro cartas a la vista de los jugadores.

Las cartas desde el haz o sea 1 hasta el 7 tienen el mismo valor que fíntan; la sota que tiene el número 8 vale 8; el caballo que tiene el número 11 vale 9 y el rey que tiene el número 12 vale 10.

Empieza a jugar siempre primero el que hace las veces de mano; juega una carta de manera que sumando el número de esta con alguna de las de la mesa six o todas entere quince.

Puede suceder que al jugar una carta se haga quince tan solo con todas las de la mesa, en este caso se dice que se hace escoba y por tanto se gana más.

En este juego las que vale más son las escobas, de las cartas los oros y los siete de modo que el que tenga mayor número de estos al terminar la jugada será el ganador.

## Juegos infantiles.

24

El zuri con la mosca, la casa del tercero, los negros y blancos, gallo ciego, gallinita ciega, don Juan de las casas blanca.

El zuri con la mosca. Este juego es para las niñas; se se para dos niñas, una para que sea el zuri y la otra la mosca. Las demás se toman de las manos formando un círculo; de esas niñas que forman el círculo se separa la mitad para que les abran las puertas para el zuri y la otra mitad para la mosca es decir que si alguno quiere entrar por el lado que no le corresponde deben bajar los brazos y no dejar entrar.

Entra la niña que hace las aces de mosca al centro del círculo y el zuri queda a fuera; la mosca le dice al zuri: ¿zuri quieres comer carne gorda? el zuri le responde: si quiero. La mosca sale del círculo y el zuri la empieza a correr, si la consigue tomar dejan de jugar y sale otra pareja y así sucesivamente.

La casa del tercero. Este juego es aplicable a ambos sexo. Para ello se colocan de a dos formando círculo, uno adelante y el otro atrás.

Empieza a correr una pareja si consigue tomar al que va corriendo entonces éste lo correrá al que a él lo corría primero; cuando se cansa de jugar se coloca adelante de cualquier pareja debiendo ahora correr el que está a detrás. y así se sigue hasta que todos se cansen.

Negros y blancos. Se forma dos bandos de igual número de niños llamados los unos negros y los otros blancos. Estos bandos deben estar frente a frente separados.

por un espacio de un metro más o menos y los dos deben tener para ambos lados indicados hasta donde deben correr.

En el espacio que separa a ambos bandos, la persona encargada de dirigir el juego debe tirar un cartoncito negro de un lado y blanco del otro; si el cartoncito ha caído del lado blanco para encima, la fila de estos corre a los negros tratando de tomar algún prisionero. sucediendo lo contrario si el cartoncito ha caído del lado negro. En este juego ganan los que consiguen tomar mayor número de prisioneros.

Gallo ciego. Se juega entre varios, a una se le vendan los ojos. Los demás alrededor de ella le dicen: gallo ciego que has perdido? les responde: una aguja y un dedal; en que cuesta? en la cuesta del Zotoral; saltando alrededor de ella sin dejarse tomar le contestan: agachate yo te la tengo y no te voy a entregar. Entonces el gallo ciego tratar de tomar alguna y si consigue será ésta la que haga ya las veces de gallo ciego.

Gallinita ciega. Igual que el anterior se lo hace entre varios. De ellas se separa una para que sea la gallinita ciega a la que se le vendaran los ojos. Las demás se toman de las manos formando un círculo, debiendo la gallinita encontrarse en el centro de éste. En esto empiezan a dar vuelta las del círculo cantando lo siguiente:

Gallinita ciega  
si tu quieres ver  
a la que la toques  
has de conocer.

Terminado esto se paran; entonces la gallinita toca a una si la conoce tendrá que ser ésta la gallinita y así se vuelve a empezar nuevamente el juego.

Don Juan de las casas blancas. Este se lo hace tambien entre varias. Se toman de la mano formando una fila larga; entonces la que está en uno de los extremos dice dirigiéndose al que está en el extremo opuesto: Don Juan de las casas blancas: le responde: mande su señoría: ¿la otra vez don Juan, cuantos panes hay en la oca? veinticinco y quemao? ¿quién lo ha quemao? R. la ferrita juda: Orque lan por picaras. tulin, tulin, tulin, se va diciendo y al son de isto se pasa por debajo de los brazos de las que están tomadas de modo que quedan con los brazos cruzados. Después se tira esta cadena y cuando se rompe se termina el juego.

**FOJA NO  
REGISTRADA**

Don Juan de las casas blancas. Este se lo hace tambien entre  
varios. Se toman de la mano formando una fila lar-  
ga; entonces la que está en uno de los extremos dice  
dirigiéndose al que está en el extremo opuesto: Don Juan  
de las casas blancas: le responde: mande su señoría: Ha-  
bla otra vez don Juan: ¿cuantos panes hay en la oca? vein-  
tinue y quemao. ¿quién lo ha quemao? R. la ferita  
judá: Orqueban por picaras. tulin, tulin, tulin, se va  
diciendo y al son de isto se pasa por debajo de los  
brazos de las que están tomadas de modo que que-  
den con los brazos cruzados. Después se tira esta  
cadena y cuando se rompe se termina el juego.

- fin -

### - Canciones infantiles.

(Escogiendo novias)

(Estos versos se repite cada uno dos veces)

Muy buen día su señoría  
mate un tiro lirólá.

Que lindas hijas tiene Ud.  
mate un tiro lirólá.

A cuál de ellas las quiere Ud.  
mate un tiro lirólá.

La queremos a María  
mate un tiro lirólá.

Que oficio les vas a dar  
mate un tiro lirólá.

La pondré de costurera  
mate un tiro lirólá.

Ese oficio no le agrada  
mate un tiro lirólá.

La pondré de bordadora  
mate un tiro lirólá.

Ese oficio si le agrada  
mata un toro lirola  
Hagamos las fiestas juntas  
mata un toro lirola.

### Aroz con leche

Aroz con leche  
me quiero casar  
con una señorita  
de San Nicolás

2:  
Soy la ruidita  
del Barrio del Sud  
me quiero casar  
y no encuentro con quién

Con esta si con esta no  
con esta señorita me caso yo.

fin

Localidad: Curro Negro  
Escuela - Infantil N° 93  
Maestra María Concepción Barionuevo

Setiembre 14 de 1921

María Concepción Barionuevo